

## المصادر والمراجع

### ١. المصادر

مدى دقة ترجمة الملصقات العربية بمعهد الإخلاص الإسلامي الحديث بكونينجان : دراسة تحليلية

### ٢. المراجع العربية

كيومالاواتي ، سي (ألفان واثنان وعشرون). استعمال وسائل الالفتات والملصقات لتسهيل الطلاب على تعلم اللغة العربية. [استخدام أدوات الالفتات والملصقات لتسهيل تعلم اللغة العربية]. ستيت الهلال، سيجلي.

يوسيبان فكي نورل اوكتافيان. استخدام الكلمة المترادفة في كتاب "العربية بين يديك" على النظرية السياقية العاطفية. عين مولانا مالك إبراهيم مؤسف ، عام ألفين وسبعة وعشرين.

المبصير، محمد. "الدقة في ترجمة النصوص العربية من خلال التطبيقات الآلية: جوجل ترانسليت وشات جي بي تي نموذجاً". أطروحة جامعية ، جامعة ولاية سورابايا ، ألفان وثلاثة وعشرون.

بررسی استعاره های بصری و چندوجهی در پوسترهای عربی اربعین حسینی بر اساس

رویکرد شناختی فورس ویل ۱ حسن اسماعیل زاده باوانی ۲ علی صیادانی، ۳ علی

مصطفی نژاد.

ريدا هيستيانا, & زكيا إسنواوي. (ألفان وتسعة عشر). استخدام اللغة العربية في تعلم اللغة

العربية لصورة مفردات. الجامعة الإسلامية الحكومية بقدس.

ذات السلامة، أمي. (ألفان واثنان وعشرون). أهمية الترادف في تعلم مفردات اللغة العربية.

نشر علمية، جامعة نهضة العلماء توبان.

### ٣. المراجع الاجنبية

١. Yunus, H. Mahmud. Kamus Bahasa Arab-Bahasa Indonesia.
٢. Ma'shum, K.H. Ali, dan K.H. Zainal. Kamus Bahasa Arab-Bahasa Indonesia Al-Munawwir.
٣. Mahdi, Rijal, and Ahmad Asri Lubis. TERJEMAH TERAPAN: MEMADU ILMU, SKILL, SENI, DAN RASA. Edited by Abdul Latif. 1st ed. Banyumas-Jawa Tengah: Penerbit Wawasan Ilmu, ٢٠٢٢.
٤. Alpina, F. (٢٠٢٠). "Usaha Peningkatan Maharah Kalam Bahasa Arab Melalui Metode Muhadatsah bagi Santri di Pondok Pesantren Modern Al-Ikhlash Kuningan." Tesis, Universitas Islam Indonesia Yogyakarta
٥. Tinmah, L., & Rahman, R. A. (٢٠١٨). Tarjamah Maqtha' Adaby Dan Peningkatan Kemampuan Penerjemahan Bahasa Arab (Studi Kasus di Pondok Pesantren al-Mabrur Gembol Pejawaran Wonosobo). Lisanan Arabiya, ٢(٢), ١٩٢.
٦. Tim Penyusun Kamus Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa. (٢٠٠٩). Kamus Besar Bahasa Indonesia. Jakarta: Departemen Pendidikan Nasional, Balai Pustaka.

٧. Hijriyah, U. (٢٠١٢). Metode dan Penilaian Terjemahan. Jakarta : (CV.Gemilang).
٨. Mansoor, S. (١٩٩٩). Pengantar Penerbitan. Bandung: ITB
٩. Hornby, A. S. (٢٠٠٠). Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. Oxford University Press. hlm. ١٤٣٨.
١٠. Syihabuddin. "Penerjemahan Arab Indonesia." Bandung: Humaniora, ٢٠٠٥.
١١. Larson, M. L. Meaning-Based Translation: A Guide to Cross-Language Equivalence, Lanham Md: University Press of America, ١٩٨٤.
١٢. Machalli, R. (٢٠٠٠). Pedoman Bagi Penerjemah. Jakarta: Grasindo. hlm. ٥.
١٣. Newmark, P. (١٩٨٨). A Textbook of Translation. New York: Prentice Hall. hlm. ٥.
١٤. Hatim, B., & Munday, J. (٢٠٠٤). Translation: An Advanced Resource Book. London and New York: Routledge Taylor and Francis Group. hlm. ١٤٨-١٥١.
١٥. Jacobson, S. (٢٠١١). "School Leadership and Its Effects on Student Achievement." International journal of educational Management, ٢٥(١), ٣٣-٤٤.
١٦. Farisi, M. Zaka Al. (٢٠١١). Pedoman Penerjemahan Arab Indonesia. Bandung: Rosdakarya. hlm. ٢١-٢٢.
١٧. Mansyur, Moh., & Kustiawan. (٢٠٠١). Daliil Al-Kaatib wal Mutarojjim. Jakarta: Moyo Segoro Agung. hlm. ٢١.
١٨. Sugiyono. (٢٠١٧). Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D (Edisi ke-١). Bandung: Alfabeta.

19. Maulidiana, M. "Development of E-Module Media in Learning Arabic for Class X Students of MAN 4 Ngawi," Al Mahara 1(2) (2020): 229-22.
20. Newmark, Peter. (1991). About Translation Multilingual Matters LTD.
21. Newmark, Peter. (1991). Approaches to Translation. Cambridge: University Press.
22. Jacobsen Roman. (1992). "On Linguistic Aspects of Translation," in Rainer Schulte and John Biguenet, eds., Theories of Translation: An Anthology Essays from Dryden to Derrida. Chicago: The University of Chicago Press.
23. Brislin, R. W. (1976). "Introduction." Dalam Translation: Application and Research, diedit oleh R. W. Brislin, (New York: Gardner Press Inc.), pp. 3-4.
24. Baker, M. (Ed.). (2000). Routledge Encyclopedia of Translation Studies. London: Routledge, p. 60.
25. Suharsimi Arikunto (2013) "Metode Penelitian Kualitatif" sumber data halaman 31.
26. Nana Sujana (2008) "Metode Penelitian Kualitatif" teknik analisis data halaman 40.
27. Syamsuddin (2009) "Metode Penelitian Kualitatif" halaman 23.
28. Basrowi dan Suwandi. (2008). Memahami Penelitian Kualitatif. Jakarta: Rineka Cipta.



٢٩. Candria, M., & Nurhayati. (٢٠١٩). "Pelatihan Penerjemahan Poster di Kampung Wisata Bahari Tambak Lorok Semarang." Tesis, Universitas Diponegoro.
٣٠. Arsida, S. (٢٠١٥) "استخدام أسلوب جلسة الملصقات في ترقية التعبير الشفوي بحث إجرائي في المدرسة الفتیان الشاملة الثانوية بالشبه بيسار" Tesis Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh.
٣١. Amin, H., Sopian, A., & Marini. (٢٠٢٣). "Pengaruh Penggunaan Media Pembelajaran Poster dalam Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Pada Bidang Studi Bahasa Arab di MAN ٠١ Prabumulih." Tesis, STAIN Raudhtul Ulum.
٣٢. Saefudin. (٢٠١٨). "Efektivitas Muhadatsah dalam Pengajaran Bahasa Arab (Studi Kasus di Pondok Pesantren Islam Al Muttaqin Jepara)." Tesis, STAIN Raudhtul Ulum.
٣٣. Snell-Hornby, M. (١٩٨٨). Translation Studies: An Integrated Approach. Routledge.
٣٤. Munday, J. (٢٠١٦). Introducing Translation Studies. Routledge.
٣٥. Nida, E. A. & Taber ١٩٨٢. The Theory and Practice of Translation Leiden: E. J. Brill
٣٦. Catford, J. ١٩٦٥. A Linguistic Theory of Translation. London: Oxford Univeristy Press
٣٧. Munday, J. (٢٠٠٨). Introducing Translation Studies: Theories. Routledge.
٣٨. Bassner, Susan ٢٠٠٢. Translation Studies, London and New York: Routledge:
٣٩. Vinay, J. P., & Darbelnet, J. (١٩٩٥). Translating Procedures. Routledge.

٤٠. Rochayah, Machali. (٢٠٠٩). Pedoman Bagi Penerjemah. Bandung: PT Mizan Pustaka.
٤١. Agustriyana, Darwis. ٢٠١٥. Analisis Faktor-Faktor Penempatan Karyawan Terhadap Kepuasan Kerja Karyawan Di PT Yuniko Asia Prima Di Kota Bandung. Jurnal Ekonomi, Bisnis & Entrepreneurship, ٩(٢), ١٥٨-١٧٨.
٤٢. Anwar, M. S. (٢٠١٦). Bahasa Arab Fushah dan Bahasa Arab 'Amiyah. UIN Maulana Malik Ibrahim Malang
٤٣. Anitah, S. (٢٠٠٩). Media Pembelajaran. Surakarta: Yuma Presindo.
٤٤. Sudjana, N., & Rivai, A. (٢٠١٠). Media Pengajaran. Bandung: Sinar Baru Algensindo.
٤٥. Al-Ghalayin, M. (٢٠٠٥). Jami' ad-Durus al-'Abiyah Jilid ١. Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyah. hlm. ٧.
٤٦. Apandi, A. (٢٠٠٥). PENGARUH KEDISIPLINAN SISWA TERHADAP PRESTASI BELAJAR PADA MATA PELAJARAN FIQIH DI PONDOK PESANTREN MODERN AL-IKHLASH CIAWILOR KUNINGAN TAHUN PELAJARAN ٢٠٠٤/٢٠٠٥ (Doctoral dissertation, Institut Agama Islam Latifah Mubarakiyah).
٤٧. Baqiyatusholihah, I. (٢٠٢٠). Hubungan manajemen pemasaran dengan keputusan santri memilih masuk Pondok Pesantren Modern Al-Ikhlash: Penelitian pada santri baru di Pondok Pesantren Modern Al-Ikhlash Ciawilor Kuningan (Doctoral dissertation, UIN Sunan Gunung Djati Bandung).